



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五五二四次会议

2006年9月14日星期四下午12时35分举行  
纽约

- 主席:** 瓦西拉基斯先生 . . . . . (希腊)
- 成员:**
- 阿根廷 . . . . . 马约拉尔先生
  - 中国 . . . . . 李克新先生
  - 刚果 . . . . . 比亚博罗-伊博罗先生
  - 丹麦 . . . . . 洛伊女士
  - 法国 . . . . . 德拉萨布利埃先生
  - 加纳 . . . . . 扬基先生
  - 日本 . . . . . 大岛先生
  - 秘鲁 . . . . . 加利亚多先生
  - 卡塔尔 . . . . . 阿斯巴先生
  - 俄罗斯联邦 . . . . . 丘尔金先生
  - 斯洛伐克 . . . . . 布里安先生
  - 大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . . 埃米尔·琼斯·帕里爵士
  - 坦桑尼亚联合共和国 . . . . . 萨莱塔先生
  - 美利坚合众国 . . . . . 沃尔科特·桑德斯女士

议程项目

科特迪瓦局势

2006年9月13日安全理事会关于科特迪瓦问题的第1572(2004)号决议所  
设委员会主席给安全理事会主席的信(S/2006/735)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。  
更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记  
录处处长(C-154A)。

06-52160 (C)



下午 12 时 35 分开会

### 通过议程

议程通过。

### 科特迪瓦局势

#### 2006 年 9 月 13 日安全理事会关于科特迪瓦问题的第 1572 (2004) 号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信 (S/2006/735)

**主席 (以英语发言):** 我谨通知安理会, 我收到了科特迪瓦代表的来信, 他在信中要求邀请他参加对安理会议程上项目的审议。按照惯例, 并征得安理会同意, 我提议根据《宪章》有关规定和安理会暂行议事规则第 37 条邀请这位代表参加对该项目的审议, 但无表决权。

没有人反对, 就这样决定。

应主席邀请, 詹戈内-比先生 (科特迪瓦) 在安理会议席就座。

**主席 (以英语发言):** 安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前摆着文件 S/2006/736, 其中载有安理会先前磋商中拟定的一项决议草案的文本。

我谨提请安理会成员注意 2006 年 9 月 13 日安全理事会关于科特迪瓦问题的第 1572 (2004) 号决议所设委员会主席给安全理事会主席的一封信的复印件, 此信将作为安全理事会文件印发, 文号为 S/2006/735。

我的理解是, 安理会现在准备对决议草案 (S/2006/736) 进行表决。除非有人反对, 否则, 我现在就将决议草案付诸表决。

没有人反对, 就这样决定。

进行了举手表决。

赞成:

阿根廷、中国、刚果、丹麦、法国、加纳、希腊、日本、秘鲁、卡塔尔、俄罗斯联邦、斯洛伐克、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国

**主席 (以英语发言):** 有 15 票赞成。决议草案获得一致通过, 成为第 1708 (2006) 号决议。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。安理会将继续处理此案。

下午 12 时 40 分散会